



## MGA MADALAS ITANONG TUNGKOL SA BAKUNA LABAN SA COVID-19

Nagsumikap ang mga taga-California upang mapabagal ang paglaganap ng COVID-19. Makukuha ang mga ligtas at epektibong bakuna laban sa COVID-19. Ang mga bakunang ito ay pumuprotekta rin laban sa mga variant ng COVID na tulad ng “Delta”. I-a-update namin ang mga Tanong at Sagot sa ibaba habang nagkakaroon ng bagong impormasyon.

May tatlong seksyon sa dokumentong ito para matulungan kang makita ang hinahanap mong impormasyon. Mag-click ng link sa ibaba upang pumunta sa bawat seksyon, o mag-scroll lamang sa buong dokumento.

[Seksyon 1: Supply ng Bakuna, Kaligtasan, at Paano Gumagana ang mga Bakuna](#)

[Seksyon 2: Sino ang Nararapat Magpabakuna, at Paano Ito Makukuha](#)

[Seksyon 3: Pahintulot, Pagkapribado, at Iba pang mga Legal na Tanong](#)

### Seksyon 1: Supply ng Bakuna, Kaligtasan at Paano Gumagana ang mga Bakuna

#### **Q1. May mga bakuna ba laban sa COVID-19 ang California?**

A1. Oo, kasalukuyang mayroong tatlong (3) bakuna sa California na tinatawag na Pfizer-BioNTech, Moderna, at Janssen (kilala rin bilang Johnson & Johnson).

Nagsusumikap ang mga siyentipiko na lumikha ng iba pang mga bakuna laban sa COVID-19.

#### **Q2. Paano ibinibigay ang mga bakuna?**

A2. Ang lahat ng tatlong bakuna ay itinuturok sa kalamnan (muscle). Ang pinakakaraniwang lugar ay ang itaas na bahagi ng iyong braso. Parehong nangangailangan ng dalawang pagturok ang bakuna ng Pfizer-BioNTech at Moderna, samantalang ang bakuna ng Janssen ay nangangailangan ng isang pagturok. Para sa mga bakunang kailangan ng dalawang pagturok, ang taong nagbibigay sa iyo ng unang pagturok ang tutulong sa iyong magsaayos ng appointment para sa pangalawang pagturok.

#### **Q3. Anong bakuna ang pinakamabuting makuha? Maaari ba akong pumili?**

A3. Ang pinakamabuting bakunang makukuha mo ay ang una mong maaaring makuha! Nagbibigay ng mahusay na proteksyon laban sa malubhang sakit,

pagkakaospital at kamatayan ang mga bakuna. Dapat mong kunin ang anumang bakunang mayroon. Ipinagbibigay-alam namin na aabutin ng humigit-kumulang sa dalawang linggo bago ka mabigyan ng proteksyon ng mga bakuna pagkatapos ng huling pagturok sa iyo.

**Q4. May sapat bang mga bakuna para sa lahat ng tao sa California?**

A4. Oo. Mahigit 49 na milyong pagturok na ang isinagawa sa California, at milyon-milyong dosis ang makukuha sa kasalukuyan.

**Q5. Ano ang ginagawa ng bakuna laban sa COVID-19? Paano ito gumagana?**

A5. Bagaman hindi nagbibigay ng 100 porsyentong proteksyon ang mga bakuna para sa lahat, nagbibigay ang mga bakuna ng mahusay na proteksyon laban sa kung ano ang pinakamahalaga: malubhang sakit, pagkakaospital at kamatayan.

Gumagana ang mga bakuna sa pamamagitan ng pagtuturo sa iyong immune system kung paano tukuyin at labanan ang virus na nagdudulot ng COVID-19. Karaniwang inaabot ng dalawang linggo pagkatapos ng pagbabakuna bago makabuo ang katawan ng proteksyon (immunity) laban sa virus.

Ang pagpapabakuna laban sa COVID-19 AT ang pagsasagawa ng mga hakbang tulad ng pagsusuot ng mask, pakikipagdistansya sa iba, at paghuhugas ng iyong kamay ay mga pinakamahusay na paraan upang maprotektahan ang iyong sarili at ang mga mahal mo sa buhay.

**Q6. Ligtas ba ang mga bakuna laban sa COVID-19?**

A6. Oo, ligtas at epektibo ang mga bakuna laban sa COVID-19. Nakakapagligtas ng buhay ang mga bakuna at nakakatulong na mabawasan ang naoospital at namamatay. Tinitiyak ng mga siyentipiko, pederal na pamahalaan, at ng grupo ng mga dalubhasa sa maraming estado sa kanluran na ligtas ang bawat bakuna. Milyun-milyong tao sa California at Estados Unidos ang ligtas nang nakatanggap ng mga bakuna laban sa COVID-19.

Sa bansa, higit sa 95% ng mga pagkakaospital at 99% ng mga pagkamatay ay nangyari sa mga hindi nabakunahang tao. Habang nalalaman ng mga taga-California kung gaano kaligtas at ka-epektibo ang mga bakuna laban sa COVID-19, inaasahan naming pipiliin ng maraming tao hangga't maaari ang magpabakuna.

**Q7. Gumagana ba ang bakuna (epektibo ba ito)?**

A7. Oo, sa pangkalahatan, napaka-epektibo ng mga bakuna, pati na rin laban sa mga variant ng COVID. Iba-iba ang bawat bakuna. Napakahalagang sundin ang mga tagubilin ng iyong doktor para sa bawat bakuna upang umepekto ito nang nararapat. Kung kailangan mong makakuha ng dalawang pagturok, dapat mong malaman na inaabot ng humigit-kumulang sa dalawang linggo pagkatapos ng huling pagturok sa iyo bago ka maprotektahan ng bakuna.

Mahalagang magsuot ng pantakip sa mukha, dumistansya sa kapwa, at maghugas ng kamay nang madalas kahit PAGKATAPOS mong mabakunahan. Bagaman maaaring hindi ikaw mismo ang magkasakit, maaari ka pa ring makahawa ng COVID-19 sa ibang tao.

**Q8. Maaari ba akong mabigyan ng COVID-19 ng bakuna?**

A8. Hindi, hindi ka mabibigyan ng COVID-19 ng bakuna. Maaaring narinig mo ang tungkol sa ilang tao na nakakuha ng COVID-19 kahit na nagpabakuna sila. Ito ay maaaring dahil walang bakuna ang 100% na epektibo. Maaari ding dahil hindi sapat ang panahon upang magbigay ng proteksyon ang bakuna bago sila nahawahan ng COVID-19 o hindi ganap na nagbibigay proteksyon laban sa isang variant ng COVID-19. Sa karamihan ng kaso, ang mga taong nabakunahan na nagkaroon pa rin ng COVID ay hindi magkakasakit nang malubha.

**Q9. Ligtas ba ang bakuna kung buntis ako o sumusubok magbuntis?**

A9. Naglabas ng [advisory](#) ang CDC na ligtas ang lahat ng tatlong bakunang ginagamit sa Estados Unidos para sa mga buntis, o sumusubok magbuntis. Kasama sa advisory ang mga link sa mga siyentipikong pag-aaral at datos tungkol dito.

**Q10. Mababago ba ng bakuna ang DNA ko?**

A10. Hindi, hindi mababago ng mga bakuna laban sa COVID-19 ang iyong DNA.

**Q11. Makakaramdam ba ako ng mga side effect o magkakasakit dahil sa bakuna?**

A11. Maaaring magkaroon ka ng ilang side effect, na mga normal na palatandaan na nagbubuo ng proteksyon ang iyong katawan. Ang mga side effect na ito ay maaaring makaapekto sa iyong kakayahang gumawa ng mga pang-araw-araw na aktibidad, ngunit dapat mawala ito pagkalipas ng ilang araw.

Ang mga karaniwang side effect ay pananakit, pamumula o pamamaga kung saan ka tinurukan, o pagkapagod, sakit ng ulo, pananakit ng kalamnan, panlalamig, lagnat, o pagkaalibadbad. Tanungin ang iyong doktor tungkol sa pag-inom ng mga gamot na hindi kailangan ng reseta tulad ng ibuprofen, acetaminophen, aspirin, o antihistamine, para sa anumang pananakit at hindi magandang pakiramdam na nararanasan mo pagkatapos mabakunahan.

Kung nag-aalala ka na magkasakit o magkaroon ng allergic reaction, makipag-usap sa iyong doktor bago magpabakuna. Makipag-usap muna sa iyong doktor kung nagkaroon ka na dati ng mga allergic reaction sa mga pagturok, o kung mayroon kang anumang mga katanungan.

**Q12. Gaano katagal aabutin bago umepekto ang bakuna (upang maprotektahan ka)?**

A12. Ang mga bakuna ng Pfizer-BioNTech at Moderna ay nangangailangan ng dalawang pagturok bago ka maprotektahan ng mga ito. Ang bakuna ng Janssen ay nangangailangan lamang ng isang pagturok. Ang lahat ng bakuna ay

nangangailangan ng humigit-kumulang sa dalawang linggo bago ka maprotektahan nang ganap pagkatapos ng huling pagturok sa iyo. Mahalagang magsuot ng mask at sundin ang mga alituntunin sa pagdidistansya sa kapwa kahit PAGKATAPOS mong magpabakuna.

### **Q13. Saan ako makakahanap ng higit na impormasyon sa mga bakuna laban sa COVID-19?**

A13. Ang mga mahuhusay na sanggunian para sa impormasyon tungkol sa bakuna ay:

- Inilalarawan dito ang bawat isa sa mga inapubahang bakuna:  
<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/index.html>  
[Product Information | CDC](#)
- <https://covid19.ca.gov/vaccines/>
- Maaari mo ring tawagan ang COVID-19 Hotline para sa buong Estado: (833) 422-4255
- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html>

### **Q14. Kailangan ko ba ng booster shot?**

A14. Ang booster shot ay isang karagdagang dosis ng bakuna, pagkatapos bumaba ng immunity ng isang tao paglipas ng panahon. Sa katapusan ng Setyembre 2021, mga partikular na tao lamang na nakatanggap ng bakunang Pfizer kamakailan ang nararapat sa booster shot. Ang mga detalye tungkol dito ay matatagpuan dito:

[https://www.dds.ca.gov/wp-content/uploads/2021/09/DDSDirective\\_COVID-19VaccineBoosters\\_09242021.pdf](https://www.dds.ca.gov/wp-content/uploads/2021/09/DDSDirective_COVID-19VaccineBoosters_09242021.pdf).

Bukod dito, kasalukuyang inirerekumenda ng pederal na CDC na makatanggap ng karagdagang dosis ang mga taong katamtaman hanggang matindi ang pagiging immunocompromised nang hindi kukulangin sa 28 araw PAGKATAPOS makuha ang kanilang pangalawang pagturok ng mga bakunang Pfizer at Moderna. Walang pag-apruba para sa karagdagang dosis para sa bakuna ng Johnson & Johnson. Ang kahulugan ng “mga taong katamtaman hanggang matindi ang pagiging immunocompromised” ay iyong:

- Tumatanggap ng aktibong paggamot sa kanser para sa tumor o kanser sa dugo
- Sumailalim sa organ transplant at umiinom ng gamot para mapigilan ang immune system
- Nakatanggap ng stem cell transplant nitong nakaraang 2 taon o umiinom ng gamot para mapigilan ang immune system
- Katamtaman o malubhang primary immunodeficiency (tulad ng DiGeorge syndrome, Wiskott-Aldrich syndrome)
- Advanced o hindi pa ginagamot na HIV infection
- Aktibong paggamot gamit ang mataas na dosis ng corticosteroids o iba pang gamot na maaaring makapigil sa iyong immune response

Dapat makipag-usap ng mga tao sa kanilang healthcare provider (tagapagkaloob ng pangangalagang pangkalusugan) tungkol sa kanilang kondisyong medikal, at kung naaangkop para sa kanila ang pagkuha ng booster shot.

**Q15. Ano ang mga “monoclonal antibody” na paggamot sa COVID-19 na nabalitaan ko?**

A15. Inaprubahan ng pederal na Food and Drug Administration (FDA) ang mga monoclonal antibody na paggamot para sa mga taong may hindi malubhang kaso ng COVID-19, ngunit may mataas na panganib (dahil sa kanilang edad o kondisyon ng kalusugan) na magkasakit at kailanganing magpaospital.

Gumagana ang mga paggamot na ito sa pamamagitan ng pagkapit sa mga bahagi ng virus na COVID-19 upang tulungan ang iyong immune system na mas matukoy at malabanan ang virus na COVID-19.

Kung nagpositibo ka sa COVID-19 at sa tingin ng iyong (mga) doktor ay nasa panganib ka na magkasakit, maaaring irekomenda sa iyo na gawin ang paggamot na ito. Kung sa tingin ng iyong doktor ay kailangan mo ang paggamot na ito, mayroong impormasyon ang doktor tungkol sa paggamot at ibibigay niya ang listahan ng mga lugar na gamutan na malapit sa iyo.

**Q16. Tila laging nagbabago ang impormasyon tungkol sa mga bakuna, mask, at pantakip sa mukha. Saan ko mahahanap ang pinakabagong impormasyon?**

A16. Ang mga mapagkukunan para sa higit na impormasyon ay:

- Ang pinakabagong impormasyon tungkol sa mga bakuna, mask, pantakip sa mukha, at pagsusuri para sa COVID ay makikita sa <https://covid19.ca.gov/>.
- Maaaring may iba-ibang alituntuning susundin ang mga kagawaran ng pampublikong kalusugan ng county. Makikita mo ang website ng tanggapan ng pampublikong kalusugan ng iyong county mula sa site na ito: <https://www.cdph.ca.gov/Pages/LocalHealthServicesAndOffices.aspx>.
- Ang pederal na Centers for Disease Control and Prevention ay nagbibigay rin ng impormasyon, payo, at patnubay, sa <https://www.cdc.gov/>.
- Pinapangasiwaan ng pederal na Food and Drug Administration ang mga bakuna at ang gamit ng mga ito, sa: <https://www.fda.gov/>.

**Q17. Tumatanggap ang aking anak ng mga serbisyo sa special education sa aming lokal na pampublikong paaralan. Saan ako makakahanap ng impormasyon tungkol sa kung paano ang pagpapatakbo ng mga paaralan sa susunod na taon?**

A17. The federal Centers for Disease Control (CDC) and the California Department of Public Health (CDPH) issued guidance for the safe opening of kindergarten through 12<sup>th</sup> grade schools. Layunin ng kanilang patnubay na bigyan ang lahat ng mag-aaral ng access sa ligtas at ganap na personal na pagtuturo at mas maraming oras para sa pagtuturo hangga't maaari.

Makikita mo ang patnubay ng CDPH sa:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>

At Mga Madalas Itanong sa:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Schools-FAQ.aspx>

Ang pederal na patnubay ng CDC ay nasa:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/k-12-guidance.html>

Maaari ring magbigay ang mga lokal na distrito ng paaralan ng karagdagang patnubay at tulungan kang maunawaan kung paano nila ipapatupad ang mga iniaatas ng pederal na pamahalaan at pamahalaan ng estado. Kung may mga tanong ka, makipag-ugnay sa iyong lokal na distrito ng paaralan. Isang listahan ng mga distrito ng paaralan at mga paaralan ng California ang matatagpuan dito: <https://www.cde.ca.gov/SchoolDirectory/Topic>

## **Seksyon 2: Sino ang Nararapat at Saan Makukuha ang Bakuna**

### **Q1. Kailan ako maaaring bakunahan?**

A1. Simula Mayo 15, 2021, ang lahat ng tao sa California na nasa edad na 12 taong gulang pataas ay maaari nang magpabakuna. Nakikipag-ugnay ang mga regional center sa mga karapat-dapat na konsumidor, o sa kanilang mga pamilya at/o legal na awtorisadong kinatawan para sa mga desisyon sa pangangalagang pangkalusugan, upang tulungan silang makakuha ng bakuna. Kung nais mong humingi ng tulong, makipag-ugnay sa regional center o service coordinator.

### **Q2. Saan ako maaaring magpabakuna?**

A2. Maraming iba't ibang paraan upang makakuha ng bakuna.

- Mag-sign up para sa isang appointment sa <https://myturn.ca.gov/> o sa pamamagitan ng pagtawag sa (833) 422-4255.
- Maghanap ng mga lugar ng pagbabakuna sa pamamagitan ng iyong lokal na [kagawaran](#), ng kalusugan ng county, o sa pamamagitan ng iyong regular na health care provider.
- May website din ang pederal na pamahalaan <https://www.vaccines.gov/> na nagpapahintulot sa iyo na maghanap ng mga lugar ng pagbabakuna na malapit sa iyo, kadalasan mula sa isang parmasya ng Walgreens, CVS, RiteAid, Walmart, o tindahan ng Albertsons/Vons/Safeway, at ilang mga pangmedikal na klinika.

## **Seksyon 3: Pahintulot, Pagkapribado, at Iba pang mga**

**Q1. Kinakailangan ba ang pahintulot para mabakunahan?**

A1. Oo, kailangan ang iyong pahintulot para mabakunahan. Kung menor de edad ka, ang taong awtorisadong gumawa ng mga medikal na desisyon para sa iyo ang maaaring magpasya.

**Q2. Sino ang maaaring magbigay ng pahintulot para sa isang taong tumatanggap ng mga serbisyo mula sa regional center?**

A2. Ibinibigay ang pahintulot ng taong nakakagawa ng mga medikal na desisyon. Maaaring kabilang dito ang:

- Maaaring magbigay ng sarili nilang pahintulot ang isang nasa hustong gulang na konsumidor ng regional center. Maaaring humingi ng tulong ang mga konsumidor mula sa kapamilya o iba pang indibidwal na pinagkakatiwalaan nila
- Kung kinakailangan, ang isang konsumidor ay maaaring [humiling sa State Council on Developmental Disabilities](#) na magtalaga ng isang awtorisadong kinatawan upang tulungan silang gumawa ng mga desisyon
- Mga magulang o legal na tagapag-alaga ng mga menor de edad
- Ang mga taong pinahihintulutan sa ilalim ng Durable Power of Attorney para sa Pangangalagang Pangkalusugan
- Mga conservator ng mga nasa hustong gulang, kung binigyan ng korte ang conservator ng karapatang gumawa ng mga desisyon tungkol sa medikal na paggamot
- Sa ilang kaso, isang Executive Director o itinalaga ng regional center, kapag hindi kayang magdesisyon ng mismong tao at walang iba ang maaaring gumawa para sa kanya

**Q3. Protektado ba ang aking pagkapribado kung magpabakuna ako laban sa COVID-19?**

A3. Oo. Nakasaad sa batas ng California na hindi ka matutukoy, maliban na lang kung nagbigay ka ng pahintulot sa pagbabahagi ng iyong impormasyon.

**Q4. Kailangan ko bang magpabakuna? Sapilitan ba ito?**

A4. Hindi, hindi mo kailangang magpabakuna. Gayunpaman, naniniwala ang mga dalubhasa na mabuti ang pagpapabakuna dahil ipinapakita ng mga pag-aaral na ligtas ang mga bakuna laban sa COVID-19 at napakahusay sa pagprotekta ng mga tao mula sa mga malulubhang epekto ng COVID-19 at mga variant nito. [Tingnan din ang Tanong #8 sa ibaba.](#)

Maaari ring iatas ng mga tagapag-empleyo sa kanilang mga empleyado na magpabakuna. Kung ipatupad nila ito, dapat silang magbigay ng kaluwagan para sa ilang partikular na hindi pagsaklaw dahil sa relihiyon o kondisyong medikal. [Tingnan ang Sagot 12 sa Seksyong ito \(Seksyon 3\) para sa higit pa tungkol sa mga tagapag-empleyo.](#)

**Q5. Ilang taon ka dapat upang mabakunahan?**

A5. Inaprubahan ang bakuna ng Pfizer-BioNTech para sa mga taong 12

taong gulang pataas. Inaprubahan ang mga bakuna ng Moderna at Janssen para sa mga taong 18 taong gulang pataas. Alam ng taong magbibigay sa iyo ng bakuna kung alin ang tama para sa iyo.

**Q6. Ayaw kong pabakunahan ang aking anak laban sa COVID-19. Okey lang ba ito?**

A6. Sa ngayon, ang mga taong 12 taong gulang pataas lang ang makakakuha ng bakuna laban sa COVID-19. Bilang isang magulang o legal na tagapag-alaga, ikaw ang magdedesisyon kung babakunahan ang iyong anak.

Napakahalagang protektahan ang iyong sarili at ibang tao sa paligid mo sa ibang paraan tulad ng pagsusuot ng mask, pananatiling malayo mula sa malalaking grupo ng tao, at paghuhugas ng iyong mga kamay nang madalas.

Bisitahin ang website ng CDC dito para sa mas marami pang paraan ng pag-iwas sa COVID-19:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>

[Tingnan ang Mga Tanong at Sagot sa Seksyon 1 \(sa itaas\)](#) para sa mahalagang impormasyon sa kaligtasan tungkol sa mga bakuna laban sa COVID-19.

**Q7. Paano kung ayaw kong mabakunahan laban sa COVID-19 ang anak kong nasa hustong gulang?**

A7. Sa karamihan ng mga kaso, ang mga nasa hustong gulang na may mga kapansanan sa pag-unlad ay maaaring magpasya kung nais nilang mabakunahan. Kung may conservator ang konsumidor, ang kautusan ng korte tungkol sa pagkakaroon ng conservator ang magsasaad kung may legal na karapatan ang conservator na gumawa ng mga desisyon tungkol sa “medikal na paggamot” tulad ng pagpapabakuna. [Tingnan ang Mga Tanong at Sagot sa Seksyon 1 \(sa itaas\)](#) para sa mahalagang impormasyon sa kaligtasan tungkol sa mga bakuna laban sa COVID-19.

**Q8. Paano kung ayaw kong magpabakuna laban sa COVID-19 dahil sa aking kapansanan at/o medikal na kondisyon?**

A8. May mas mataas na panganib ng pagkakasakit o pagkamatay mula sa COVID-19 ang mga nasa hustong gulang anuman ang edad, na may ilang partikular na kapansanan at/o medikal na kondisyon, kaya dapat magdesisyon ka nang may buong kaalaman kung magpapabakuna ka o hindi.

Kung mayroon kang medikal na kondisyon o kasayasayan ng allergic reaction, mahalagang makipag-usap sa iyong (mga) health care provider tungkol sa iyong mga opsyon sa pagpapabakuna. [Iminumungkahi](#) ng Centers for Disease Control and Prevention (CDC) na maaaring magpabakuna ang mga taong may mga medikal na kondisyon basta't hindi sila nagkaroon ng [isang agaran o matinding allergic reaction](#) sa isang bakuna laban sa COVID-19, o alinman sa mga sangkap ng bakuna.



**Q9. Maaari bang ipag-utos sa akin ng aking (mga) tagapagkaloob ng serbisyo na magpabakuna laban sa COVID-19 o bigyan ako ng 30 araw na abiso kung hindi ako magpabakuna?**

A9. Dapat magbigay ng pahintulot ang mga tao sa pagpapabakuna. Ipinag-utos ng [batas](#) sa mga tagapagkaloob ng serbisyo na igalang ang mga desisyon ng mga konsumidor. Ang [mga regulasyon](#) ay nagbibigay sa mga konsumidor ng karapatan na tanggapin o tanggihan ang pangangalagang medikal at mga serbisyong nauugnay sa kalusugan tulad ng mga bakuna,

maliban sa ilang partikular na kaso. Maaaring hilingin ng mga tagapagkaloob ng serbisyo na sundin ng mga kalahok ang mga patnubay sa kaligtasan kabilang ang pagsusuot ng mask, paghuhugas ng kamay at pagpapanatili ng 6 na talampakang distansya sa kapwa.

May mga limitadong dahilan kung bakit ang isang residensyal na provider ay maaaring magbigay ng 30 araw na abiso at partikular na mga [patakarang panregulasyon](#) na dapat sundin ng mga provider. Hindi maaaring gawing rekisito ng mga tagapagkaloob ng serbisyo ang pagpapabakuna laban sa COVID-19.

Kung sa tingin mo ipinagkakait sa iyo ang iyong mga karapatan, may [prosesong panregulasyon](#) na dapat sundin. Maaaring makatulong ang [Office of Clients' Rights Advocacy](#) (OCRA). Maaaring gamitin mo ang mga numero sa ibaba upang tawagan ang OCRA:

- Hilagang California 1-800-390-7032 (TTY 877-669-6023)
- Timog California 1-866-833-6712 (TTY 877-669-6023)
- O maaari mong direktang tawagan ang tagapagtaguyod para sa iyong regional center sa numerong nakalista sa [OCRA staff links page](#).

**Q10. Maaari bang papanagutin ang mga residensyal na provider para sa pagtulong sa mga indibidwal na pinaglilingkuran nila na mabakunahan?**

A10. Kailangan ang pahintulot para sa bakuna. Kung nagbigay ng pahintulot ang konsumidor o kanilang legal na tagapag-alaga, ang pagtulong sa taong iyon na mabakunahan laban sa COVID-19 ay hindi isang bagay na dapat panagutan, at ito ay maaaring makatulong na protektahan ang kalusugan ng iba pang mga residente sa tirahan.

**Q11. Paano kung ginipit ako ng aking kasama sa kuwarto o iba pang miyembro ng aking sambahayan dahil hindi ako nagpabakuna o hindi ko gustong magpabakuna laban sa COVID-19?**

A11. May karapatan kang magdesisyon kung nais mong magpabakuna. Maaari kang gipitin ng isang kasama sa kuwarto o iba pang miyembro ng iyong sambahayan na magpabakuna, pero nasa iyo ang desisyon. Katulad din nito, may karapatan ang iyong kasama sa kuwarto na magdesisyon kung siya'y magpapabakuna o hindi.

**Q12. Maaari bang hilingin sa akin ng aking tagapag-empleyo na magpabakuna?**

A12. Oo. Maaaring hilingin ng tagapag-empleyo mo na magpabakuna ka, at para sa ilang tagapag-empleyo, kailangan nilang hilingin ang pagpapabakuna. Gayunpaman, dapat ding magbigay ng kaluwagan ang iyong tagapag-empleyo sa mga medikal na iksemsyon (tulad ng allergy sa mga sangkap ng bakuna) at mga pinaniniwalaan dahil sa relihiyon. Maaari ring hilingin ng iyong tagapag-empleyo ang pagpapasuri para sa COVID. Makikita rito ang karagdagang impormasyon:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Guidance.aspx>, at dito: <https://www.eeoc.gov/newsroom/eeoc-issues-updated-covid-19-technical-assistance>.

**Q13. Maaari bang hilingin ng aking tagapag-empleyo na magpakita ng katibayan na nagpabakuna ako laban sa COVID-19?**

A13. Nakasaad sa patnubay ng Federal Equal Employment and Opportunity Commission (EEOC) na maaaring hilingin sa iyo ng iyong tagapag-empleyo na magbigay ng impormasyon tungkol sa kung nakapagpabakuna ka na, tulad ng pagpapakita ng card sa pagpapabakuna. Ang card sa pagpapabakuna ay walang anumang impormasyon tungkol sa iyong kalusugan o (mga) medikal na kondisyon. Hindi pinahihintulutan ang iyong tagapag-empleyo na magtanong ng anumang impormasyon tungkol sa iyong kalusugan o (mga) medikal na kondisyon.

Makikita rito ang detalyadong impormasyon tungkol sa katibayan ng pagpapabakuna, at mga nauugnay na paksa:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Vaccine-Record-Guidelines-Standards.aspx>.

